No. 13788

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION)

and PERU

Agreement regarding the arrangements for the Second General Conference of the United Nations Industrial Development Organization (with annexes, memorandum of agreement and protocol). Signed at Lima on 12 March 1975

Authentic texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 12 March 1975.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL)

et PÉROU

Accord relatif à l'organisation de la deuxième Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (avec annexes, mémorandum d'accord et protocole). Signé à Lima le 12 mars 1975

Textes authentiques : anglais et espagnol. Enregistré d'office le 12 mars 1975. AGREEMENT' BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND THE UNITED NATIONS REGARDING THE ARRANGEMENTS FOR THE SECOND GENERAL CONFERENCE OF THE UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

PREAMBLE

Following adoption by the General Assembly of the United Nations by resolution 3087 (XXVIII)² of the invitation of the Government of the Republic of Peru to hold the Second General Conference of the United Nations Industrial Development Organization in Lima from 12–26 March 1975, and bearing in mind General Assembly resolution 2609 (XXIV)³ which provides in paragraph 10 that meetings may be held away from established headquarters in cases where the government issuing an invitation for a meeting to be held within its territory has agreed to defray, after consultation with the Secretary-General, as to their nature and possible extent, the actual additional costs directly or indirectly involved, the Government of the Republic of Peru (hereinafter referred to as "the Government") and the United Nations hereby agree as follows:

I. Premises, equipment, utilities AND STATIONERY SUPPLIES

- 1. The Government shall make available at its expense such conference rooms and offices in Lima as will be necessary for the holding of the Conference. These premises are listed in annex II to this Agreement. Suitable working areas and all the necessary equipment for the press and other information media will also be provided.
- 2. The premises shall remain at the disposition of the United Nations throughout the Conference and for such additional time in advance of the opening and after the closing as the Secretariat of Unido, on consultation with the Government, shall deem necessary for the preparation and settlement of all matters connected with the Conference.
- 3. The Government shall, at its expense, furnish, equip and maintain in good repair all the aforementioned rooms and offices, which are listed in annex II, in a manner adequate to the effective conduct of the Conference.
- 4. The Government shall, at its expense, furnish and maintain such equipment as mimeograph, other duplicating and photocopying machines, typewriters with keyboards in the languages required, tape recorders and such other equipment as is necessary for the effective conduct of the Conference (annex II).
- 5. The Government shall also provide, at its expense, durable items of necessary office supplies such as staplers, ashtrays, scissors, wastepaper baskets, letter openers, desk calendars, blotting pads, etc.

¹ Came into force, with the exception of section V, on 12 March 1975, the date of signature, all requirements under section X(2) having been fulfilled on that date.

² United Nations, Official Records of the General Assembly, Twenty-eighth Session, Supplement No. 30 (A/9030), p. 43.

³ Ibid., Twenty-fourth Session, Supplement No. 30 (A/7630), p. 86.

- 6. The Government shall provide within the Conference area a bank, a postoffice and telephone, telegraph and travel facilities, first aid facilities, a cafeteria and restaurant, as well as multilingual information services.
- 7. The Government shall pay for all necessary utility services including telephone communications of the Secretariat of the Conference within Lima and all duly authorized official communications by telex and telephone between the Secretariat of the Conference and UNIDO Headquarters in Vienna and United Nations Headquarters at New York.
- 8. Unido shall provide at its expense all stationery supplies required for the functioning of the Conference, as well as the stencils and paper required for documents reproduction. The Government shall pay the transport and insurance charges for their shipment from Vienna or New York and return.

II. STAFF

- 1. The United Nations will require at Lima the international staff listed in annex I and the Government will put at the disposal of the United Nations such staff as required.
- 2. The Government, following consultation with UNIDO, will make available, at its expense, and under its administrative control, the local staff listed in annex IV and required to:
- (a) Reproduce and distribute the documents needed by the Conference at Lima;
- (b) Replace UNIDO staff available in Vienna for duties such as typists, clerks, messengers, Security Guards, storekeepers, and conference room personnel;
- (c) Provide the services referred to in paragraph 6 of section I and such staff that may be necessary for custodial and maintenance services for the equipment and premises made available in connexion with the Conference.
- 3. The local staff referred to above will be placed under the general supervision of the Executive Director of Unido and made available before and after the Conference to the extent required for its conduct.

III. Transportation and subsistence

- 1. Travel to the Conference will, to the extent feasible, be based on airline excursion fares. Any official who wishes to return to his duty station by an indirect route may do so provided that he himself pays any excess over the cost of a direct commercial flight. International staff travelling to Lima will be paid subsistence and granted entitlements in accordance with United Nations rules and practice. The subsistence rate at Lima will be established by the United Nations in the light of the cost of living at the time of the Conference.
- 2. The Government shall provide at its expense 4 chauffeur-driven cars, one stationwagon and 2 micro buses for the use of the Executive Director of UNIDO and the Conference staff. The Government shall also provide, at no cost to UNIDO, such additional facilities as may be required for the transportation of UNIDO staff from the airport servicing Lima, to their hotels upon arrival and from their hotels to the airport upon departure. The Government shall also provide for the transportation of conference equipment and materials from the airport (or port) to the Conference premises and back.
- 3. The Government shall make available facilities to assist delegations, Secretariat, press and other participants in the Conference in making hotel reservations for the duration of the Conference.

IV. EXTRA COSTS

- 1. Pursuant to General Assembly resolution 2609 (XXIV), the Government will bear the actual additional costs directly or indirectly involved in holding the Conference away from Vienna, the established Headquarters of UNIDO. The extent of such extra costs will be determined by maintaining a dual set of accounts in US dollars in accordance with annex III for:
- (i) the United Nations costs of holding the Conference at Lima; and
- (ii) the parallel cost to the United Nations had it been held at Vienna.

The difference between (i) and (ii) will represent the amount payable by the Government of Peru to the United Nations.

- 2. In the case of international staff a separate account will be maintained for each person to enable the equivalent United Nations cost for a Vienna meeting to be established in accordance with annex III, paragraph I.
- 3. In the case of local staff as shown in annex IV, a pro-rata adjustment will be made should the duration of the Conference differ from that provided for in the budget.

V. FINANCIAL ARRANGEMENTS

- 1. The Government will advance on the day after the signing of the Agreement a sum of soles estimated to be required to meet the extra costs of the Conference, as defined under section IV, and will make further advances called for by the United Nations in order to cover the full estimated amount of extra costs prior to disbursement by the United Nations. The advances will be deposited in the Conference Soles Bank Account of the United Nations in Lima and disbursed by the United Nations to pay its obligations in respect of the Conference.
- 2. A General Account will be maintained by the United Nations in US dollars in the name of the Government. It will be:
- (a) Credited for all disbursement made from the Conference Soles Bank Account at the United Nations operational rate of exchange on the day the payment is made;
- (b) Credited for the balance remaining in the Conference Soles Bank Account at the United Nations operational rate of exchange on 30 June 1975;
- (c) Debited with the extra costs of the Conference as determined in US dollars under section IV, and annex III.

The dollar balance of the General Account will thus represent the sum to be settled between the Government and the United Nations in soles at the United Nations operational rate of exchange on the day the payment is made.

- 3. The United Nations will pay the international staff in Lima 80 per cent of subsistence and terminal allowance in soles; the remaining 20 per cent will be paid at the choice of the individual staff members either in US dollars or in Peruvian soles at the United Nations operational rate of exchange.
- 4. The United Nations will issue US dollar travel cheques to those international staff members wishing to receive part of their salary or their subsistence allowance (see 3 above) in Lima. These cheques may be exchanged in accordance with the regulations laid down by the competent national authority subject to the provisions of article V, section 18(e) of the Convention on the privileges and immunities of the United Nations.

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 1, p. 15, and vol. 90, p. 327 (corrigendum to vol. 1, p. 18).

VI. PRIVILEGES AND IMMUNITIES

- 1. The Convention on the privileges and immunities of the United Nations shall be applicable with respect to the Conference. Accordingly, the representatives of States participating in the Conference, officials of the United Nations performing functions in connexion with the Conference and experts on missions for the United Nations performing functions in connexion with the Conference shall enjoy the privileges and immunities provided in the said Convention, respectively, for the United Nations, representatives of Member States and officials and experts on mission for the United Nations with the exceptions provided for in article IV, section 15 of the Convention on the privileges and immunities of the United Nations.
- 2. The privileges and immunities that are to be enjoyed by representatives of the specialized agencies, the International Atomic Energy Agency ' and other intergovernmental organizations participating in the Conference shall be granted by the Government in accordance with the Convention on the privileges and immunities of the United Nations in view of the fact that the Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies² is not in force in Peru. Accordingly, the Government will grant the above-mentioned privileges and immunities not because it is legally obliged to do so but because the Parties to this Agreement so agree. The exception provided for in article IV, section 15 of the Convention on the privileges and immunities of the United Nations shall also apply in this case.
- 3. All persons performing functions in connexion with the Conference, including representatives of international non-governmental organizations, representatives of foreign information media and other persons invited to the Conference by the United Nations who are duly accredited as such shall enjoy immunity from legal process in respect of words spoken or written in connexion with the subjects of the Conference, provided that they speak or write the words in the exclusive exercise of their functions, with the sole limitations granted by international conventions or Peruvian law for accredited diplomats in the country. These immunities shall not be enjoyed by the persons referred to in article IV, section 15 of the Convention on the privileges and immunities of the United Nations or by personnel assigned to hourly rates.
- 4. The Government shall ensure that no impediment is imposed on transit to and from the Conference of the following categories of persons attending the Conference: representatives of Governments and their immediate families; representatives of specialized agencies, intergovernmental organizations and their immediate families; officials and experts of the United Nations and their immediate families; observers of the international non-governmental organizations having consultative status with Unido and with the Economic and Social Council of the United Nations (Ecosoc); representatives of the press or of radio, television, film or other information agencies accredited by the United Nations upon consultation with the Government and other persons officially invited to the Conference by the United Nations.
- 5. All persons referred to in this section with the exception of local staff recruited by the Government shall have the right of entry into and exit from Peru. They shall be granted facilities for speedy travel. Visas, where required, shall be granted free of charge as speedily as possible and, when applications are received at least two and a half weeks before the opening of the Conference, not later than two

¹ See "Convention on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency" in United Nations, *Treaty Series*, vol. 374, p. 147.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 33, p. 261. For the final and revised texts of annexes published subsequently, see vol. 71, p. 318; vol. 79, p. 326; vol. 117, p. 386; vol. 275, p. 298; vol. 314, p. 308; vol. 323, p. 364; vol. 327, p. 326; vol. 371, p. 266; vol. 423, p. 284; vol. 559, p. 348, and vol. 645, p. 340.

weeks before the date of the Conference. If the application for the visa is not made at least two and a half weeks before the opening of the Conference, the visa shall be granted not later than three days from the receipt of the application. Exit permits, where required, shall be granted free of charge and as speedily as possible, in any case not later than three days before the closing of the Conference.

- 6. During the Conference, including the preparatory and final stages of the Conference, the buildings and areas referred to in section I shall be deemed to constitute United Nations premises and access thereto shall be subject to the authority and control of UNIDO.
- 7. The Government shall allow the importation of all equipment and supplies necessary for the Conference, including those needed for the official requirements and entertainment schedule of the Conference, and exempt them from the payment of the import duties and other duties and taxes to which they are liable. It shall issue without delay to the United Nations any necessary import and export permits.

VII. POLICE PROTECTION

The Government shall furnish at its expense such police protection as may be required to ensure the efficient functioning of the Conference without interference of any kind. While such police services shall be under the direct supervision and control of an officer of the medium/senior rank provided by the Government, this officer shall work in close co-operation with the responsible Unido official so as to ensure a proper atmosphere of security and tranquillity.

VIII. LIABILITY FOR INJURY, PROPERTY LOSS OR DAMAGE

1. Any claim, action or proceeding for damages or loss to the land or premises within the Conference area or in respect of or arising from anything on such area or in respect of any injury to the person suffered within such area shall be the sole responsibility of the Government. The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations and its personnel from any and all actions, causes of action, claims or other demands arising out of any damage to the premises in the Conference area or of injuries to persons using such premises or of damages to furniture or equipment provided by the Government, except when it is agreed by the parties hereto that such damage or injury is caused by the gross negligence or wilful misconduct of Unido personnel, in which case steps shall be taken to establish the civil liability of the party which proves to be responsible.

Acts of God shall exempt the Government and the United Nations from any obligation.

2. With respect to the transportation referred to in section III, paragraph 2 of the present Agreement, any claim, action or proceeding for damages or loss to property or in respect of injury to the person arising out of the use of such transportation for the purpose of the Conference shall be the sole responsibility of the Government. The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations and its personnel from any and all actions, causes of action, claims or other demands arising out of such claims except when it is agreed by the parties hereto that such damage or injury is caused by the gross negligence or wilful misconduct of United Nations personnel, in which case steps shall be taken to establish the civil liability of the party which proves to be responsible.

Acts of God shall exempt the Government and the United Nations from any obligation.

3. The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations from any and all actions, causes of action, claims or other demands arising out

of the employment for the United Nations of the personnel referred to in section I, paragraph 1.

Acts of God shall exempt the Government and the United Nations from any obligation.

IX. SETTLEMENT OF DISPUTES

Any dispute between the Government and the United Nations concerning the interpretation or application of this Agreement which is not settled by negotiation or other agreed mode of settlement, shall be referred for final decision to a tribunal of three arbitrators, one to be named by the Secretary-General of the United Nations, one to be named by the Government, and the third to be chosen by the first two, or, if they should fail to agree upon a third, then by the President of the International Court of Justice. However, any dispute which involves a question of principle concerning the Convention on the privileges and immunities of the United Nations shall be dealt with in accordance with the procedure prescribed in section 30 of that Convention.

GENERAL PROVISIONS Χ.

- This Agreement may be modified by a signed agreement between the Government and the United Nations.
- This Agreement shall enter into force when the Government issues the legal instrument for its acceptance and after the parties notify each other that they have completed all the formalities for its approval.
- In witness whereof, the respective representatives of the Government of the Republic of Peru and of the United Nations have signed this Agreement this 12 day of March one thousand nine hundred and seventy-five.

For the Government of the Republic of Peru For the United Nations

¹ Signed by Jorge Pablo Fernandini - Signé par Jorge Pablo Fernandini.

Signed by Guillermo Van Oordt - Signé par Guillermo Van Oordt.
 Signed by Abd-El Rahman Khane - Signé par Abd-El Rahman Khane.

ANNEX I

INTERNATIONAL STAFF

			Number	
1.	Sub	stantive divisions, including secretarial/clerical assistance	28	
2.	Pub	olic Information	6	
3.	Cor	nference and Administrative Staff		
	(a) (b)	Office of the Chief 7 Interpreters 25		
	(c)	Translators		
	(d)	Steno/typists24		
	(e)	Documents		
	(7)	General services		
	(g)	Finance and administration	95	
4.	Chinese Conference Staff			
	(a)	Interpreters		
	(b)	Translators		
	(c)	Calligraphers 3	14	
		Total	143	

ANNEX II

(1) Conference rooms

- 1 plenary hall seating 700-800 persons
- 1 auditorium seating 600-700 persons
- 1 conference room seating 180 persons
- 2 conference rooms seating 140 persons each
- 1 conference room seating 125 persons

The plenary hall and the auditorium will be equipped for simultaneous interpretation in five + 1 languages and have facilities for sound recording. The plenary hall will be equipped for radio, film and TV coverage. The four smaller conference rooms will be equipped for simultaneous interpretation in three languages.

(2) Offices

Office accommodation adequate to house the conference secretariat as set forth in annex I (international secretariat) and annex IV (local personnel), will be provided by the Government. Necessary working areas and one studio for press and other media will also be provided.

Suitable area for storage of paper and reproduction supplies, working areas for reproduction, assembly, storage and distribution of documents will be provided.

(3) Equipment

The following reproduction equipment for the in-session documentation, i.e. 10 mimeograph Gestetner wax stencil machines, 2 small offset duplicators (Multilith), 1 collating equipment (at least 4 stations with hand feeding station e.g. ("Macey"), I Xerox 3600 and 1 Xerox 7000, 1 plate maker, 5 electric staplers (Bostitch) and 1 heavy-duty stapler (Bostitch), is required.

Electric typewriters

- 6 English keyboards
- 4 French keyboards (Azerty)

- 3 International keyboards
- 3 East Russian keyboards
- 2 West Russian keyboards
- 6 Spanish keyboards

The total number and keyboards for the staff will be determined as soon as the secretarial personnel have been appointed.

Other equipment

- 1. 25 Dictaphones with microphones
 - 25 Dictaphones with pedals
- 2. 3 Tape recorders
- 3. 2 Telex machines
- 4. 2 Calculating machines

Whenever the above equipment is not available it will be shipped by the United Nations to/from Lima at the expense of the Government.

ANNEX III

		Item	(i) UN cost for Lima meeting	(ii) UN cost for Vienna meeting
ī.	Interna	ational staff (see annex I)		
	(a)	UN regular staff mem- bers based at Vienna	Return air travel from Vienna to Lima by most direct route	[Nil]
			Baggage allowance equiva- lent to first class allowance	[Nil]
			Subsistence at Lima rate for full period of official duty in Peru	[Nil]
			Subsistence for travel time and necessary stop-over	[Nil]
			Terminal allowance	[Nil]
	(b)	UN regular staff mem- bers based outside Vi- enna	Eventual reimbursement of salary	Eventual reimbursement of salary
			Return air travel from duty station to Lima by most di- rect route	Return air travel from duty station to Vienna by most direct route
			Baggage allowance equivalent to first class allowance	Baggage allowance equivalent to first class allowance
			Subsistence at Lima rate for full period of official duty in Lima	Subsistence at Vienna rate for full period of official duty in Vienna
			Subsistence for travel time and necessary stop-over	Subsistence for travel time and necessary stop-over
	(c)	UN temporary staff	Terminal allowance UN base salary (local or non- local) for full period of duty including travel time	Terminal allowance Vienna salary (local or non- local) for full period of duty at Vienna including travel time
			Return air travel from residence to Lima by most direct route	Return air travel from residence to Vienna by most direct route

	Item	(i) UN cost for Lima meeting	(ii) UN cost for Vienna meeting
		alent to first class allowance	First class baggage allowance
		Subsistence at Lima rate for full period of official duty in Lima	
		Subsistence for travel time and stop-over	[Travel subsistence included in salary for non-local staff]
		Terminal allowance	[Terminal allowance included in salary for non-local staff]
II.	Staff provided by the Government	The Government will provide at its expense all the local staff required in Lima. See section II, para. 2, and annex IV	Conference of the temporary staff provided for in the bud-
II.	Overtime	[No overtime is paid to staff in travel status]	Overtime provided for in the budget for the actual period of the Conference
V.	Premises, furnishings and equipment	[The Government will provide at its expense for premises, furnishings and equipment as indicated in section , para	ference facilities in Vienna as provided for in the budget
v.	Communications	Cost of telex, long distance telephone, cables, pouch and postage	The actual expenditure that does not relate to communications to or from Lima
V1.	Freight	Cost of transportation to and from Lima of the documenta- tion, supplies and equipment required for the holding of the Conference	[Nil]
VII.	Miscellaneous supplies and services	Cost of miscellaneous supplies and services	The actual expenditure that does not relate to holding the Conference at Lima
/III.	Local transportation	[The Government will provide at its expense for local transportation as indicated in section , para]	[Vienna has local transport facilities]

ANNEX IV

Local staff in Lima: (to be recruited by the Government)

- 8 bilingual secretaries for substantive Divisions
- 8 bilingual secretaries/clerks for the Bureau of the Conference and the Secretariat of the Industrial Development Board
- I Press Liaison Officer
- 1 Cameraman and
- 1 Sound Technician
- 2 Finance Clerks
- 2 Telex operators

- 3 Conference Clerks
- 6 Technicians to operate and control simultaneous interpretation equipment and recordings
- 5 Information Clerks (English/French/Spanish)
- 1 Head Usher/Messenger
- 10 Messengers
- 10 Ushers
 - 3 Documents Control Clerks
 - 6 Telephone Operators
 - 8 Documents Distribution Clerks
 - 1 Documents Distribution Supervisor
 - 2 Offset Operators/Plate makers
- 20 Mimeograph Operators (plus 10 for hand collating if collating equipment is not available)

MEMORANDUM OF AGREEMENT WHICH IS ANNEXED AS AN INTEGRAL PART TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND THE UNITED NATIONS REGARDING THE ARRANGEMENTS FOR THE SECOND GENERAL CONFERENCE OF THE UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

I. Premises and utilities

- 1. If the Government should be prevented from providing part of the equipment mentioned, arrangements shall be made with the UNIDO Secretariat for it to be transported to Lima from the organization's headquarters in Vienna or from New York, the insurance and freight costs being borne by the Government.
- 2. Communication between Vienna and Lima and with New York shall normally be by letter, telex or cable, the telephone being used solely in cases of emergency and for periods of not more than 15 minutes. Telephone calls and telex or cable communications shall be authorized by the Executive Director of Unido and a limited number of Unido officials, whose names shall duly be communicated to the Peruvian authorities.

II. Personnel

- 1. The total number of staff appearing in annex I to the Agreement shall be considered the maximum figure.
- 2. The General Co-ordinator of the Conference appointed by the Government shall designate an official for liaison with the Chief of Personnel Services of the Secretariat in order to carry out the administrative control and supervision referred to in section II, paragraphs 2 and 3, of the Agreement.

III. Transport and subsistence

- 1. The Air France company, selected by the Peruvian Government on the basis of competitive tenders, shall be responsible for arranging the travel of the international staff.
- 2. International staff travelling on official business shall enjoy the rights provided for in the Staff Rules and Regulations of the United Nations and in the administrative practices of the organization, including the following:
- (a) 10 kilogrammes of excess baggage for both the outward and the return journey, in economy class;
- (b) Subsistence at the Lima rate as fixed by the organization in co-ordination with the Government for the whole period of their official duty in Lima;
- (c) Subsistence for travel time and necessary stop-overs;
- (d) Terminal expenses at the authorized stop-overs, at Lima and at the duty station.
- 3. An estimate of the amount of the subsistence fixed by the United Nations for its officials shall be communicated to the Government as soon as possible.

IV. Extra costs

- 1. The Government shall receive a detailed statement of account showing the extra costs by item in accordance with the provisions of annex III to the Agreement.
- 2. The Government shall have an opportunity to examine the accounts and to submit such comments as it sees fit. The United Nations shall endeavour to take account of such comments to the fullest possible extent.

V. Financial arrangements

1. The United Nations shall inform the Government of the names and categories of the officials referred to in section V, paragraph 3.

IN WITNESS WHEREOF this memorandum has been signed by the representatives of the Government of the Republic of Peru and of the United Nations at Lima on the 12 of March 1975.

For the Government of the Republic of Peru:

For the United Nations:

[Signed - Signé]¹
[Signed - Signé]²

[Signed - Signé]3

PROTOCOL

At a meeting in Lima, on the 12th. of March 1975, Mr. Abd-El Rahman Khane, Executive Director of the United Nations Industrial Development Organization, and Mr. Guillermo Van Oordt, Deputy Minister of Industry and Tourism, representing the Government of Peru signed the Agreement concerning the arrangements for the Second General Conference of the United Nations Industrial Development Organization and a Memorandum to the Agreement which is annexed as an integral part to the Agreement between the Government of the Republic of Peru and the United Nations.

The representatives of the Government of Peru and the United Nations wish to confirm that section V of the Agreement (Financial Arrangement) shall not enter into force until its final text has been agreed upon in an exchange of letters which will take place, at the latest, before the closure of the Conference.

[Signed - Signé]3

For the Government of the Republic of Peru

For the United Nations

¹ Signed by Jorge Pablo Fernandini - Signé par Jorge Pablo Fernandini.

² Signed by Guillermo Van Oordt - Signé par Guillermo Van Oordt.

³ Signed by Abd-El Rahman Khane - Signé par Abd-El Rahman Khane.